

# EL ECO DE GERONA

Redacción y Administración  
Plaza de la Constitución, n.º 14, pral.

No se devuelven los originales

Semanario de Acción Católica

Se publica los Sábados

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN  
Trimestre . . . . . 2'00 ptas  
Semestre . . . . . 4'00 »  
Año . . . . . 8'00 »

Número suelto, 0'15 ptas.  
Anuncios y comunicados: precios según tarifa

Año III

Gerona, Sábado 28 de Noviembre de 1925

Núm. 150

La redacción de EL ECO DE GERONA y el Círculo Tradicionalista han trasladado sus oficinas y locales a la Calle de las Ollas núm. 4, piso 1.º (Travesía a la Rambla de la Libertad).

Sirvanse nuestros amigos dirigir la correspondencia a esta nueva dirección y consideren esta nueva Casa como propia.

## El valor del tiempo

Una vez un sujeto que debía de conocer a fondo toda la importancia del tiempo, entregó al pregonero de la localidad, la siguiente ingeniosa proclama: «¡Pérdida! No se sabe donde, entre la salida y puesta del sol, se han perdido dos horas de oro con juego de sesenta minutos de diamante. No se ofrece gratificación porque se perdieron para siempre».

Realmente, no puede recuperarse el tiempo perdido, el tiempo malgastado, los minutos que, como se dice vulgarmente, son echados a la calle.

Nada es tan precioso como el tiempo, pero también nada es tan despreciado, tan gastado inutilmente.—Hay dos maneras de perder el tiempo: no haciendo nada, y haciendo cosas contrarias a las leyes divinas y humanas.

Cuando no se hace nada, el organismo se desgasta por la inacción, como se desgasta y estropea la nave anclada en el puerto, la reja inactiva y la segur enfundada en su estuche.— Cuando se quebranta la ley de Dios y los preceptos de la moral, el desgaste del organismo humano es igualmente seguro como en el primer supuesto, pero es más rápido, más alarmante y más decisivo.

Los pensamientos y las emociones de odio, avaricia, lujuria, envidia y celos actúan sobre los millares de cé-

lulas que integran nuestro cuerpo, robando su vitalidad, disminuyendo sus energías y dejándolas desarmadas contra los gérmenes de todas las enfermedades.

Hay que gastar y utilizar el tiempo, no en destruir la máquina humana, sino en afirmarla y afianzarla a fin de que sea, el cuerpo, instrumento adecuado del alma. Hay que aprovechar los minutos para atesorar pensamientos de amor a Dios y al prójimo, pensamientos llenos de optimismo mirando al porvenir; para adquirir hábitos de virtud, hábitos de trabajo placentero y lucrativo; en fin, hemos de aprovechar los días para obtener una mente ecuánime y segura para seguir los caminos del bien.

Es antiguo el adagio que dice: *mens sana in corpore sano*; una mente sana en un cuerpo sano. Pero es igualmente segura esta otra afirmación: *corpus sanum ex mente sana*; un cuerpo sano de una mente sana.

¡No malgastemos el tiempo! No perdamos las horas, de cada uno de cuyos sesenta minutos se nos ha de pedir cuenta. El tiempo vale más que el oro, porque su pérdida no puede ser compensada por todo el precioso metal.

MANUEL GRIVÉ FERRER, Pbro.

## La Venerable Orden Tercera de San Francisco

Hermosas, en extremo, resultaron las funciones religiosas celebradas en la Iglesia del Mercadal del 18 al 22 del corriente, con motivo del traslado a la misma de la V. O. T. desde la Iglesia de San Lucas, y de la Visita canónica a dicha Congregación.

El día 18, a las 6 de la tarde, tuvo lugar la solemne bendición del nuevo altar de San Francisco y el primer acto de la Visita. El nuevo altar está instalado en la primera capilla izquierda, y es esbelto, de líneas delicadas y artísticas, con una cúpula por remate. En el centro se eleva la imagen del Serafín llagado de Asis y a ambos lados la de los patronos de la O. T., San Luis Rey de Francia y Santa Isabel, Reina de Hungría, imágenes que han sido restauradas para ser colocadas en este

trono. No hay que decir que el altar estaba deslumbrante de esplendor, con profusión de luces y flores primorosamente combinadas. Lo bendijo el Director de la V. O. T., Rdo. Dr. D. José Pou, asistido del Hermano Ministro, Rdo. Andrés Caúm y del Vicario de la parroquia Rdo. Luis Amat.

Acto seguido rezóse el Rosario, meditación y canto por el coro seráfico, dirigido por el Maestro Rdo. José Ribas. El Rdo. P. Rodrigo de Manresa, Capuchino, Visitador comisionado por el M. R. P. Provincial, dirigió su elocuente y fervorosa palabra a los numerosos Terciarios y fieles devotos admiradores del Seráfico Patriarca, congregados en aquella espaciosa Iglesia. Comenzó diciendo, cuanto se congratulaba de haber sido el afortunado de asistir a los primeros actos que celebra la V. O. T. en la Iglesia del Mercadal, y que felicitaba efusivamente a la Congregación por el levantamiento del nuevo altar en esta Parroquia, desde el cual el Pobrecillo de Asis atraerá a los feligreses y hará que cñan el cordón de Terciario para que formen todos en la gran familia franciscana. San Francisco, dijo, es el Santo que más se asemejó a Jesucristo por la impresión de las llagas, que por eso es llamado un «alter Chistus»; es padre de providencia que vela constantemente por el bienestar de sus hijos, y es la Orden franciscana la que ha dado más Santos a la Iglesia, prueba inequívoca del espíritu divino que la informa. Declaró abierta la Visita, y se ofreció a todos como padre para que fueran a exponerle lo que creyeran conveniente para el florecimiento y prosperidad de la O. T.

Los días 19, 20 y 21, a las 6 y a las 10 y media, se celebró misa en el nuevo altar y después plática, a las 6 de la tarde función como el primer día. Todos los sermones iban encaminados a formar buenos Terciarios y a excitar la voluntad de los que no lo son, para que se deciden a serlo, explicando, al efecto, la Regla, las ventajas, las obligaciones y deshaciendo los inconvenientes que algunas personas dicen encontrar para entrar en la V. O. T. Exhortó a todos a ser santos, diciendo que la santidad no consiste en hacer cosas extraordinarias, sino puramente

en cumplir la voluntad de Dios, vivir alejados del pecado. El ingreso en la O. T. dijo, facilita grandemente el andar por el camino que anduvieron los Santos, pues además de solucionar todos los conflictos que se oponen en nuestro paso por el mundo hay hecha la promesa de que el que muera con el santo hábito y ceñido el cordón franciscano se salvará, y que por lo tanto conquistará la palma que han conquistado los bienaventurados.

Dijo también el celo que debe animar a los buenos Terciarios de procurar el bien de las almas, estando investidos del espíritu de sacrificio a imitación de San Francisco para llevarlas a Jesús, pues mal puede amar a Dios quien no ama el prójimo. Todos los Santos se dignaron de sufrir por Cristo, poniendo el oro, la plata y las honras debajo de los pies, y teniendo por riquezas la pobreza, la calumnia, el perdón de las injurias, el vencimiento de sí mismos, y por eso también eran favorecidos del Señor, viniendo a serlo tanto el Serafín de Asis, que bien puede decirse que el amor de Dios y el de Francisco se habían fundido en uno solo, no cesando de exclamar: «Deus meus et omnia; Dios mío y todas mis cosas».

El día 22, a las 6 y cuarto y a las 8, hubo misa de Comunión general con plática, siendo celebrada la primera por el Rdo. P. Visitador y la segunda por el Rdo. P. Director de la V. O. T. Tanto en la una como en la otra fueron muchos los que se acercaron a la sagrada Mesa a recibir el pan de los ángeles, previamente enfervorizados por los sacerdotes celebrantes, dijo el P. Visitador que San Francisco amó intensamente la sagrada Humanidad de Cristo, siendo sus meditaciones preferentes el pesebre y la cruz, y amó no menos la sagrada Eucaristía, procurando todo lo necesario para la celebración de este augustísimo Misterio y recibéndole fervorosamente en su corazón. Así deben ser los Terciarios; meditar la vida de Jesús y poseerle por amor, recibéndole sacramentado en su pecho.

Dijo el P. director que habiendo llegado Jesús al otro lado del lago de Genesaret, las turbas le asediaban a preguntas, y díjoles: La voluntad de

## Banco Urquijo Catalán

AGENCIAS { GIRONA  
MATARÓ

CAPITAL 25.000.000 DE PESSETES  
CAIXA CENTRAL - BARCELONA

DELEGACIONES { PALAMOS  
LA BISBAL  
BANYOLES

AGENCIA DE GIRONA

TELEFON URBA, 274

TELEFON INTERURBA, 94

mi Padre, que me ha enviado, es esta; que todo aquel que vé al Hijo y cree en El, tenga la vida eterna, y Yo le resucitaré en el último día; y murmurando los judíos porque el Salvador había dicho: Yo soy el pan vivo que he descendido del cielo, respondiéndoles Jesús: Quien cree en Mi, tiene la vida eterna.

Con estas palabras se refería el Señor a la institución de la Eucaristía, y era prenda de vida eterna para todos aquellos que le recibieron en su seno. Tal es el deseo de Jesús que le reciban con frecuencia, que ya dice a quien así lo hace que tiene la vida eterna, queriendo decir como si tuviera ya asignada la salvación, porque ¿es posible que Dios abandone a quien, amándole, se una a El comiendo el Pan de vida? ¿es posible que no dispense protección en el trance de la muerte el alma devota del Sacramento de su amor? No; esta tal tiene la vida eterna.

A las 4 de la tarde se celebró solemne función de clausura de la Visita estando la Iglesia rebosante de fieles. Después de la Meditación subió al púlpito el Rdo. P. Rodrigo de Manresa, y manifestó su satisfacción y agradecimiento por la asistencia numerosa de todos los días a pesar de la inclemencia del tiempo. Se mostró también satisfecho por haber respondido los Terciarios a su llamamiento de ir a verle durante los días de santa visita, y exhortó a todos a ser perseverante en el cumplimiento de la Regla así como exhortó de nuevo a los que no son Terciarios a que vistan el santo hábito para gozar de las innumerables gracias que están vinculadas en el mismo. Finalmente dió la bendición papal y la de San Francisco, y dió lectura a la lista de los Hermanos y Hermanas que forman la nueva Junta.

Después vinieron a ingresar nuestras filas vistiendo el hábito de Terciarios, muchos fieles, y profesaron aquellos que habían cumplido el año de noviciado.

Cábeme manifestar, para fin de esta crónica, que entre los Hermanos que vistieron el hábito y profesaron, los hay de distinguida posición, contándose entre estos, sacerdotes, un médico, un farmacéutico y un banquero, amén de otras personas distinguidas no tanto por su posición social como por la entereza de convicciones y una virtud a toda prueba, para que no seamedrenten aquellos que vacilan para entrar en esta nave de salvación. Y ahora que la V. O. T. de Gerona está establecida en la suntuosa Iglesia del Mercadal, cuya parroquia va ensanchándose cada día más, pletórica de riqueza yo me atrevo a hacer un ruego a los feligreses de la parroquia y a todos los buenos gerundenses, y es que vengan a cobijarse bajo las encendidas alas del Serafín de Asis, militando en este Ejército de Terciarios, tan recomendado por los Sumos Pontífices para el orden y paz social, y para alcanzar fácilmente la salvación eterna.

RAFAEL JUANOLA MARES  
Terciario-S. cretario

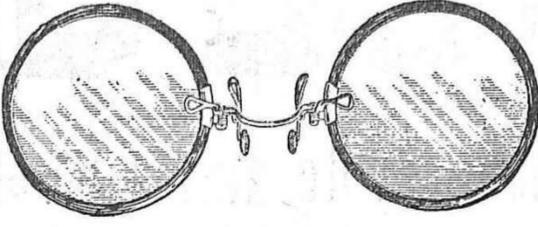
**Automovil Alfa Torpedo**  
30/40 HP. set seients en magnífic estat, es ven a tota prova i a preu d'ocasió.

També es canviarà per finca o terrenys  
RAO: MIQUEL CLOSA.

MINA, 5 — TARRASA

A. ORRI: Ballestillas, núm. 19 — GERONA

**Precio fijo**



**Garantía en los géneros**

Optica "LA ECONOMICA", la que vende y repara las gafas y lentes más barato.

#### SECCIO MISSIONAL.

### Xina i les seves missions

#### SEGONA PART L'enemic

##### § 4 DEIA EL PROFESOR HARLEM P. BEACH, D. D.

«En el camp Protestant hi ha 412 Societats Misioneres que procuran i recullen almoines per la propaganda en les missions, i altres 98 Societats que se ocupen únicament en recollir almoines» (1). Veus aquí unes xitres mes eloquents que totes les proves que hom podria exposar: «Per a parlar solsament de la Xina les estadístiques donen el següent resultat: Misioners protestants, europeus o americans, 6 359; col·laboradors xinesos, 23.395; batejats i adherents catecúmens 563.225.» (2) I mes avall afegeix: «Amb una sagacitat i esperit d'organització propia dels nord-americans, els misioners protestants de la Xina han cultivat extraordinariament l'escola i la premsa—en lo qual sobrepassen, i de molt, als catòlics—Ses magnífiques Universitats, sos hospitals grandiosos i de tot confort, ses luxoses publicacions periòdiques, tot aqueix aparato exterior que enlluerna els ulls dels orientals, ha guanyat als protestants un prestigi en alguns conceptes molt superior al del Catolicisme, que per desgracia ha de lluitar sempre amb la penúria dels seus recursos.»

(1) «World's Statistics of Christian Missions» de New-York, 1916.

(2) Catalunya Misionera, n.º 10-març 1924

##### § 5 LES ESTADISTIQUES

Per donar a coneixer una acurada i detallada descripció de l'acció protestant en la Xina fora menester reproduir aquí les exactíssimes estadístiques del P. Burton St. John, del Negociat d'estadístiques escolars de New-York, o les no menys reconegudes d'Arens, «The Missionary Review of the World» de Rev. Lonis Meyer D. D., World Atlas of Foreign Missions 1911, Catholic Encyclopedia (id), Atlas Hierarchicus, Streit. 1913, Krose, Missions Statistik, 1908 ctr. que per la seva gran extensió no escauen aquí. En 1917, afirma el P. Manna, hi havia a la Xina misioners de 95 societats protestants, amb un total de 25.574 propagandistes entre extrangers i indígenes. Tenien 5.828 estacions i el nombre total d'adeptes sumava uns 654 658, siguent els mes numerosos els Presbiterians, segueixen amb nombre escalonat el Metodistes, els de la «China Inland Mission», els Anglicans, els Baptistes, els Luterans, els Congregacionistes etc.

LLUIS G. CONSTANS

### NOTAS TRADICIONALISTAS

#### A los Jaimistas

*El Debate*, periódico que se titula católico y que presume de tal, órgano de la Federación Nacional de Propagandistas Católicos, y con un respetable fondo social salido de ciertos obispos y quizá de cierta orden religiosa, fué el diario que prestó sus columnas a Juan Vázquez Mella, y sus cajistas compusieron las más terribles injurias y calumnias contra un Príncipe católico y proscripto.

Ahora, otra vez, con motivo de la peregrinación a Roma de nuestro amado colega *El Correo Catalán*, quiere el rotativo pseudo-católico babear en la honra de nuestros principios.

Pues, bien: sepa *El Debate* y sepan sus fomentadores que al Tradicionalismo ni ellos ni él pueden molestarle, porque estamos muy por arriba de los que se revuelven en el fango de la calumnia, de lo soez y de lo rastro.

Jaimistas españoles: No favorezcáis con vuestro dinero al periódico más enemigo vuestro, y de la Religión, y de la Patria.

(De «El Tradicionalista»)

#### El homenaje a un héroe

De nuestro fraternal colega «El Pensamiento Navarro»:

«Hace pocos días nos escribió un entusiasta correligionario de la Merindad de Estella, proponiendo la idea de celebrar alguna fiesta en honor y homenaje al general don Teodoro Rada «Radica» con motivo de ser el día 10 de este mes el centenario de su nacimiento.

A nosotros, claro está, nos pareció excelente la idea, pero dadas las especiales circunstancias porque atravesamos nos pareció que no debíamos darla a la publicidad sin contar antes, en primer término con la autorización del señor Jefe Regional.

Obtenida ya, no titubeamos en afirmar que es un pensamiento que ha de merecer la más grata acogida en todos los que nos honramos figurando en las filas de la Comunión ei de enaltecer con los actos más solemnes la memoria de aquel ínclito navarro que llegó a personificar las cualidades más salientes de los voluntarios del Tradicionalismo: el valor.

Muchos jefes y muchos oficiales dieron constantemente pruebas eloquentes de bravura y de heroísmo, pero ninguno llegó a inspirar por sus temerarios arranques, impulsos tan generosos y admiración tan sincera en los soldados como el valiente «Radica»

Fué el Ney de nuestro Ejército siempre dispuesto a atacar a la bayoneta, exponiendo el primero su pecho a las balas.

Y como Empaminondas, y como Gustavo Adolfo, tuvo la suerte de morir en medio de la victoria.

Es, pues, de justicia que le dedique un homenaje de cariño, de respeto y de gratitud. Sí, de gratitud, porque supo legarnos el ejemplo admirable de su vida y de su muerte.

Sabemos que la Junta local de Estella—que es donde tendrían lugar los actos—ha recogido los deseos de nuestro comunicante y de nuestro digno Jefe Regional, haciéndolos suyos y estamos seguros de que dado el entusiasmo de que están poseídos los organizarán de modo digno de la Comunión y del heroico Cruzado, cuyo centenario se conmemora.

Pero para que el homenaje revista la brillantez y solemnidad debidas es preciso que concurren a él cuantos jaimistas navarros puedan hacerlo, pues de lo contrario todos los trabajos de la Junta de Estella resultarían si no inútiles por lo menos expuestos a las críticas irónicas de los adversarios.

Además, todos los navarros, y claro está, que en especial los jaimistas, estamos en una gran deuda con el héroe Caudillo que tantas veces supo conducir a los soldados a la victoria, inspirándose en estos tres grandes amores de Navarra: La Religión, los Fueros y la lealtad al Rey»

### Sección Religiosa

#### SANTORAL

Día 28, Sábado.—San Gregorio III pp. y cf. y San Esteban el Joven y sus 342 comps. mrs.

Día 29 **X** Domingo I de Adviento.—San Saturnino ob. y mr. y Sta. Felicitas y sus siete hijos, mártires. *Cierranse las Velaciones.*

Día 30, Lunes (antes †).—San Andrés, apóstol y Stas. Fustina y Maura, vgs. y mrs.

Día 1.º, Martes.—San Eloy, ob. y Stas. Cándida y Natalia, mrs.

Día 2, Miércoles.—San Eusebio pbro. y mr. y Stas. Bibiana, Adriana y Aurelia mrs. y Sta. Elisa, vg.

Día 3, Jueves.—San Francisco Javier, Apóstol de las Indias, San Francisco de Sena y Stas. Hilaria y Magina, mrs.

Día 4, *Primer Viernes.*—San Clemente de Alejandria y Sta. Bárbara, vg. y mr.

#### CULTOS

*Cuarenta Horas.*—Mañana pasan a la Sta. Iglesia Catedral Basílica, siendo las horas de Exposición de ocho a once y media por las mañanas y de cuatro a seis por las tardes.

### Eclesiásticas

#### NOMBRAIENTOS

Han sido nombrados vicarios de Santa Coloma de Farnés el Rdo. don Luís G. Plá y de San Lorenzo de la Muga el Rdo. don Miguel Jou.

—Nuestro amigo el joven sacerdote Rdo. D. Camilo Geis ha sido nombrado organista de la iglesia parroquial de San Feliu de Guixols, habiéndose adjudicado el economato del beneficio que poseía el anterior organista nuestro malogrado amigo Reverendo Musqueras (q. e. p. d.)

Nuestra cordial enhorabuena.

#### DEFUNCIÓN

Tras larga vida de sacrificio, falleció en el Manicomio de Salt, con-

fortada con los Santos Sacramentos, Sor Francisca Llausa Ripoll, Hija de la Caridad de San Vicente de Paúl. Por su inagotable caridad, por su piedad i bondad de carácter su muerte ha sido muy sentida en dicho establecimiento como también en Salt en donde era sumamente popular y muy apreciada.

Reciban sus hermanas en religión, nuestro sentido pésame.

### EJERCICIOS ESPIRITUALES EN BAÑOLAS

Muy extraordinario es el éxito cada vez creciente que vá adquiriendo esta Obra de los Ejercicios Parroquiales en nuestro Obispado de Gerona. Ya resulta pequeña la gran Casa Misión de Bañolas.

En la primera tanda estaba dicha Casa habilitada para 68 ejercitantes; más de 68 ejercitantes hubo en lista.

Para la segunda tanda que va a comenzar el lunes 30 de noviembre se ha habilitado la Casa-Misión para dar hospedaje a 80 ejercitantes. Pues bien: a los pocos días de anunciar la segunda tanda ya había en lista más de 80 ejercitantes.

Serán necesarias muchas otras tandas para satisfacer las innumerables peticiones que nos van llegando. Demos gracias a Dios y continuemos todos trabajando de firme para que sea completo el triunfo.

### NUEVA JUNTA

La Junta calificadora de los trabajos del XIº Certamen Científico Literario, que anualmente celebra la Congregación Mariana del Seminario Conciliar de Gerona ha quedado constituida del modo siguiente:

Presidente: Rdo. Dr. D. José Gironella, Cura-párroco de La Catedral.

Vice-Presidente: Rdo. Sr. D. José Costa, Profesor del Seminario.

Vocales: Rdo. Dr. D. José Casanovas, Profesor del Seminario; Reverendo Sr. D. Antonio Verdura de la Casa-Misión de Bañolas; Rdo. Sr. don Joaquin Ausellé, Profesor del Seminario menor de Sta. Maria del Collell.

### NUEVO DISCRETORIO

Después de la Visita canónica celebrada en esta ciudad los días 18 al 22 del corriente los Discretorios de la V. O. T. de San Francisco han quedado constituidos en la forma siguiente.

#### Discretorio de hermanas

Director honorario: Rdo. Gregorio Pagés; Director efectivo: Rdo. Dr. José Pou; Ministro: Rdo. Andrés Caúm; Maestro de novicios: D. Juan Agulló; Vice-Maestro de novicios: Don Juan Manso; Secretario: D. Rafael Juanola; Vice-secretario: D. Sebastián Sidera; Tesorero: Rdo. Bruno Bujons; Lector: Rdo. José Freixas; Discretos: D. Bartolomé Buixeda, D. Manuel Bech, don Juan Monjonell y D. Enrique Tarrés; Enfermeros: D. Manuel Almada Navarro, D. Narciso Manera y D. Juan Figueras; Sacristanes: D. Baltasar Mer y D. José Martí; Celador general: D. Luis Bosch.

#### Discretorio de hermanas

Ministra: D.ª Concepción Surroca de Llapart; Vice-ministra: D.ª Alberta Carbó, viuda de Calm; Maestra de novicias: Srta. Agustina Prat; Vice-maestra: Srta. Montserrat Prat; Secretaria: D.ª Catalina Gironella de Tapio-

la; Vice-secretaria: Srta. Dolores Massagué; Discretas: D.ª Carmen Raurich de Peradalta, D.ª Ana Frigolé y D.ª Asunción Perez Bueno de Manso; Sacristanas: Srta. Catalina Canadell, Srta. Rosa Aguilar, Srta. Maria Clopés, Srta. Agustina Prat, Srta. Esperanza Puigmitjá y Srta. Maria Vidal; Enfermeras: D.ª Ramona Pinadell; doña Rita Plá, viuda de Cargol y doña Coloma Cases; Contadora: Srta. Maria Prat; Celadora general: Srta. Carmen Pericot; Vice-celadora: Srta. Maria Prat.

#### Archicofradia del Cordón Seráfico

Delegado: Rdo. Andrés Caúm; Secretario: D. Luis Bosch.

Un ruego: A los Sres. Párrocos, Encargados de Iglesias y Directores de Asociaciones religiosas, suplicamos se dignen mandarnos las notas que deseen ver publicadas en nuestro semanario.

—Ayer en la iglesia de Ntra. Señora del Carmen empezó el Solemne Tríduo que la Asociación de San José, dedica al glorioso Patriarca en la fiesta de sus Desposorios.

La función empieza a las seis de la noche y en ella predica el M. I. Sr. Dr. don Esteban Canadell, canónigo de esta Santa Iglesia Catedral Basílica.

### Gran Fábrica de GORRAS

### Viuda C. Falcó

Recibidas las NOVEDADES EN GORRAS para la TEMPORADA DE INVIERNO.

Confección a medida

Últimos modelos en Sombreros de Pluma, Castor, Fielro y Lana.

Gran surtido en Camisas de todas clases; Corbatas, Tirantes, Ligas, Bisutería y Guantes.

Géneros de Punto de todos precios. Bufandas en Seda y Lana.

Cuellos Practiks. Roses, Gorros, Forrajeras, Tirillas, etc. para Militares.

Sombreros, Bonetes y demás artículos para Sres. Sacerdotes.

PRECIO FIJO

Rambla Alvarez: Junto Parque Bomberos

||| GERONA |||

## NOTICIAS

### Locales

Ha fallecido en esta ciudad D.ª Ricarda Martínez Martí, viuda de D. José Pueo, jefe de Telégrafos que fué de la provincia.

D. E. P. y reciban sus deudos el pésame.

—Se ha reunido el Jurado del Premio «Botet—Montsalvatje», para proceder a su adjudicación.

Los trabajos presentados a concurso y admitidos por el Jurado por ajustarse en un todo a las condiciones establecidas, son los siguientes:

«La dominación napoleónica a Girona», de D. Carlos Rahola Llorens, obra impresa y publicada en Barcelona en 1922.

«Evocaciones Históricas», del mismo señor Rahola, obra próxima a ver la luz en la ciudad condal.

«L'Empordá a la Crónica d'En Muntaner», conferencia leída por su autor, el propio señor Rahola, en Figueras al inaugurarse la Galería de Ampurdane-

**LLIBRE RECREATIU CIENTIFIC - HISTORIC**

**L'ESTANY DE BANYOLES**

Conté curioses dades científiques i històriques, interessantíssimes. Tots els aficionats al estudi de les ciències naturals i de l'història s'han de posseir i tothom que vulgui passar una etona distreta i aprofitada.—Va il·lustrar en diversos gravats.

ES VEN en les principals Llibreríes al preu de 4'50 pessetes.

L' autor JOAN VIDAL, Veterinari, BANYOLES; l'envia per correu habent rebut l'import en gir postal.

ses Ilustres, y publicada en el corriente año en Barcelona.

«Les campanes de Girona Monografía histórica», obra inédita de don José Grahit Grau.

Examinó el Jurado tales trabajos, y como resultado de unánime apreciación acordó emitir el siguiente fallo:

Adjudicar el Premio objeto del concurso a la obra «La dominación napoleónica a Girona», del Sr. Rahola, por el caudal de noticias inéditas que aporta a la historia de nuestra ciudad, el riguroso método crítico en que está concebida, el sobrio lenguaje y correcto estilo en que está escrita, y la importancia histórica que reviste el período tratado, pudiendo decirse que viene a llenar un verdadero vacío en la historiografía de Gerona.

Reconociendo el interés local y el laborioso trabajo que supone la obra del Sr. Grahit «Les campanes de Girona. Monografía histórica», entiende el Jurado que la corporación municipal, independientemente de la adjudicación del Premio «Botet—Montsalvatje», podría tenerla en cuenta a los efectos de facilitar su publicación.

—El Gobernador civil ha impuesto una multa de cien pesetas a cada uno de los drogueros don Francisco Trías, don Ricardo Llinás y D. Joaquín Trías de Sta. Coloma de Farnés, por intrusismo en la farmacia y por infracción de una circular gubernativa que sobre lo mismo publicó el «B. O.»

El Colegio de farmacéuticos y el sub-delegado de farmacia del partido, formularon la correspondiente denuncia contra los multados; y la Junta del Colegio está dispuesta a sostener enérgica campaña contra los que infringiendo preceptos legales y en perjuicio de la salud pública venden en droguerías substancias farmacéuticas.

—La policía ha denunciado ante el señor Gobernador civil a los vecinos de esta capital José Estrach Oller y Jaime Nogué March, los cuales se hallaban en la plaza de la Constitución, en la tarde de anteayer, conversando de negocios con otro individuo, cuyo nombre se han negado a facilitar, y uno de ellos blasfemó contra el Santo nombre de Dios, hecho que fué presenciado por el Sr. Juez de Instrucción de este partido, quien ordenó la detención de los mismos.

—La Cámara oficial de Comercio a requerimiento del Consejo de la Economía Nacional ha de emitir informe acerca el acuerdo comercial que se proyecta entre España y Grecia. Cuantos tengan interés en el comercio con el nombrado País pueden enviar por escrito, en la Secretaría de la Cámara por todo el día 10 de Diciembre próximo, las observaciones oportunas para tenerlas en cuenta en el informe que se emita.

—El Jurado calificador del Concur-

so celebrado por el Casino Gerunden- se para la reforma de su local social ha dictado el siguiente fallo:

Premio de 1.000 pesetas al lema «Athenea».

Accesit de 500 ptas. al lema «Patria».

Accesit de 500 ptas. al lema «Gerona».

Abiertos los pliegos resultan autores del lema «Athenea» los arquitectos Sres. don Joaquin Rodriguez y don Santiago Casulleras.

### Generales

En Barcelona, en donde residía, a la edad de 69 años, confortada con los últimos Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, con ejemplar resignación cristiana ha entregado su alma a Dios la distinguida y piadosa señora doña Carmen Auber Batlle de Pastells, madre de nuestro estimado amigo el celoso Regente de la parroquia de Hostalrich Rdo. D. Dario Pastells.

A toda su distinguida familia, especialmente Mossen Dario, quien ha recibido con tan triste motivo muchas pruebas de afecto, especialmente de sus feligreses, enviamos nuestro sentido pésame, rogando a nuestros lectores unan sus oraciones a las nuestras por el alma de tan cristiana señora que en paz descanse.

—La Gaceta ha publicado un R. D. poniendo en vigor, a partir de 1.º de noviembre de 1925, el convenio y acuerdo para el cambio de cajas y valores declarados destinadas al extranjero; el acuerdo para el cambio de giros postales y el acuerdo para el cambio de paquetes postales de la Unión Universal de Correos, firmado en Estocolmo el 28 de agosto de 1924.

La tarifa aplicable a la correspondencia ordinaria y certificada, será la siguiente:

Cartas.—Primera fracción de 20 gramos 40 céntimos de peseta.—Segundas fracciones 25.

Tarjetas postales sencillas, 25; dobles, 50.

Impresos: Cada 50 gramos, 10.

Muestras: Cada 50 gramos, 10, con un mínimo franqueo de 20 céntimos.

Papeles de negocios: Cada 50 gramos, 10 céntimos, con un mínimo de franqueo de 40 céntimos.

Derechos de certificado: 40 céntimos por objeto. Aviso de recibo, 40.

La tarifa aplicable a los giros postales, será la siguiente: Un derecho fijo de 20 céntimos por giro, y un derecho proporcional de medio por ciento de la cantidad girada, redondeándola de cinco en cinco céntimos.

Este número ha sido sometido a la previa censura.

Imprenta y Librería A. Franquet, Força, 14.-GERONA

**POSADA****Perpiñá**

Servicio esmerado :-: Precios económicos :-: Se sirve a la carta y cubiertos.

Calle Santa Eugenia, núm. 18

GERONA

Imprenta :-: Librería.  
y Encuadernaciones

**Antonio Franquet**

Se imprimen toda clase de trabajos con prontitud y esmero :-: Especialidad en Carteles de Teatros y Cines, Programas de mano de todos tamaños :-: Tarjetas de visita :-: Obras, revistas, etc.  
Platería, 26 - Forsa, 14  
GERONA

Confitería y Pastelería de

**L. Busquet y Llongarri**

Gran surtido en vinos de marea y champagnes.

Huertas, n.º 4 (frente la Pescadería)

GERONA

**Garage CALLICÓ**

JAIME I, NUMERO 14 - GERONA



Teléfonos: Urbano n.º 52 - Interurbano, 55

**Automóviles****BUICK**

AGENCIA

**Sábat y Costa**

Progreso, n.º 9  
GERONA Tel. { Urbano, 260  
Inter., 90

**Sábat, Costa y C.ª**

Canal. núm. 11  
BAÑOLAS Teléfono Urbano,

: Banca - Bolsa - Cupones - Cambios - Giros - Cuentas corrientes :

Corresponsales directos en Londres, París, Viena, Bruselas, Amsterdam, Roma, Varsovia, Perpignan y Américas.

Negociamos los cupones de la Deuda del Estado y valores industriales con un mes y ocho días antes de su vencimiento respectivamente.

**CENTRO COMERCIAL ADMINISTRATIVO DE****José Gómez Mirla**

CORREDOR DE COMERCIO

CIUDADANOS, 3 - APARTADO 19

Sucursal en FIGUERAS: Calle Caamaño, 17 : Teléfono 427

Representación de Ayuntamientos, Fabricantes, Sociedades y particulares ante la Hacienda y demás Oficinas públicas.

Teléfonos: Urbano, 85  
Interurbano, 61

Sub-Dirección de la Compañía contra incendios

**AURORA**

**Amigo DÉBIL**

**Elixir CALLOL**

**Fortalece pronto DE GUSTO AGRADABLE**

Todos los Médicos lo conocen prácticamente, lo recetan y lo toman.

En el año 1897 fué presentado a la Real Academia de Medicina que lo aprobó y recomendó a las personas débiles. Cómprelo hoy mismo

NUTRE RÁPIDAMENTE EL SISTEMA NERVIOSO MUSCULAR DIGESTIVO Y ÓSEO

SÓLO VALE 5 PTAS.

**F. C. DE M. Z. A. RED CATALANA - HORARIO DE TRENES.**

	Lig.	Exp.	Corr.	Mer.	Exp.	Omn.	Lig.	Mix.	Exp.	Omn.	Mer.		Mer.	Omn.	Lig.	Exp.	Mer.	Mix.	Omn.	Exp.	Corr.	Exp.	Lig.						
	2-3	1-3	1-2-3	2-3	lujo	2-3	2-3	2-3	1-3	2-3	2-3		2-3	2-3	2-3	1-3	2-3	2-3	2-3	lujo	1-2-3	1-3	2-3						
Port-Bou		4,40	5,10	5,55	9,40	10,00		11,40	16,00	16,47	19,35	Barcelona	5,40	7,45	10,00			6,00	12,05	15,10	14,00	18,55	20,45						
Figueras, ll.		5,11	6,06	7,23	10,11	10,54		13,25	16,32	17,36	20,53	Empalme	8,18	10,04	11,22			11,35	14,32	16,28	16,40	19,08	20,27						
Figueras, s.		5,09	6,00	7,08	10,10	10,46		13,00	16,32	17,44	20,53	Gerona, ll.	9,08	10,71	11,49			12,58	15,20	15,55	17,31	19,37	21,10						
Flassá		5,40	6,59	8,42	10,59	11,46		14,54	17,00	18,41	22,14	Gerona, s.	5,17	9,20	10,59	12,40		13,33	15,30	15,52	17,43	19,40							
Gerona, ll.		6,00	7,26	9,15	10,02	12,13		15,27	17,25	19,10	22,14	Flassá	6,05	9,51	11,17	13,24		14,26	15,59	16,11	18,17	19,59							
Gerona, s.	5,35	6,03	7,38		11,02	12,38	15,50	16,07	17,28	19,02		Figueras, ll.	7,22	10,43	12,41	14,44		15,41	16,46	17,44	19,10								
Empalme	6,41	6,34	8,36		11,33	13,24	16,46	18,08	17,59	20,20		Figueras, s.	7,42	10,51	11,52	15,04		16,06	17,10	16,57	19,25	20,48							
Barcelona	8,55	7,55	10,55		12,55	15,26	19,05	21,57	19,20	22,32		Port-Bou	9,00	11,42	12,11	16,18		17,36	18,01	17,16	20,14	21,06							
COMBINACIÓN POR EL LITORAL												COMBINACIÓN POR EL LITORAL																	
Salen de Empalme				6,47	8,53	13,35	16,55	20,21	18,35	Salen de Barcelona				4,25	5,00	8,00	13,25	16,00	18,00	Llegan a Empalme				9,57	7,47	10,33	16,11	18,35	20,07
Llegan a Barcelona				9,00	11,34	15,37	19,31	22,47	0,12	Llegan a Empalme				9,57	7,47	10,33	16,11	18,35	20,07										